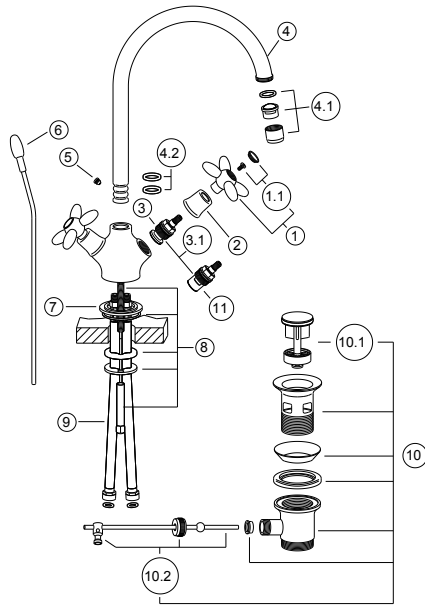


9120

antea



N. RICAMBIO
ARTICLE N.
ARTICLE N.
EINZELHEIT NR.
N. DE REPUESTOS

1	9197
1.1	13952
2	13954
3	13955
3.1	13970
4	13950
4.1	102
4.2	13951
5	10459
6	14106
7	10462
8	12140
9	14540
10	220
10.1	10659
10.2	13071
11	10237

VORBEMERKUNGEN:

Alle Zuleitungsrohre gut spülen, um die Schmutzreste zu entfernen.

MONTAGE:

Die Armaturenteile mittels der mitgelieferten Befestigungssätze in den eigens dafür bestimmten Löchern des Waschbeckens oder des Bidet festmachen, wobei mit Sorgfalt oberhalb und unterhalb der Fläche die Dichtungen dazwischengelegt werden. Den Gewindeverschlußdeckel anschrauben, den Griff hineinstecken und diesen mit der Schraube und mit dem Plättchen des Kalt- und Warmwasseranzeigers befestigen (nur bei den Artikeln 9100-9105-9110). Die Zuleitungsschläuche an die Ausflußdüse oder an die Einlochbatterie schrauben und dann letztere in das Loch auf der Fläche stecken und kontrollieren, daß zwischen dem Hahn und dem waschbecken eine Dichtung vorhanden ist. Das Ganze mittels der langen Schraubenmutter, der Unterlegscheibe und der Dichtung befestigen. Die Zuleitungsschläuche für die Einlochbatterie (Art.9120-9125-9130) und die seitlichen Anschlußstützen der Armaturenteile für die Dreilochbatterie ans Wassernetz anschließen, Anschließend das Wassernetz mit den unteren Anschlußstützen der Armaturenteile verbinden (nur bei den Artikeln 9100-9105-9120). Den Ausguß positionieren und mit dem Doppelgelenkstäbchen verbinden.

AUSWECHSELN DES GEWINDEVERSCHLUSSES:

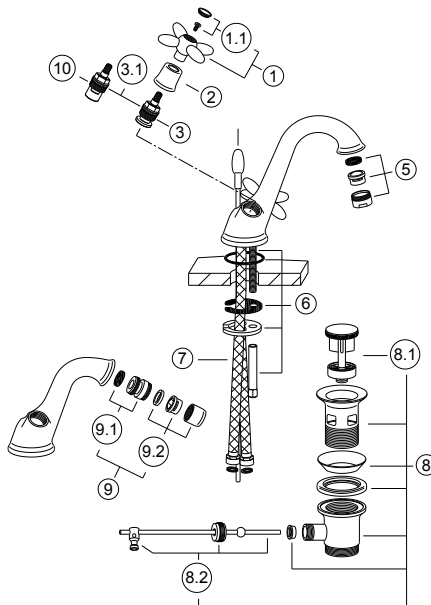
Sich vor diesem Vorgang vergewissern, daß das Wasser des Wassernetzes zugedreht ist.
Den Griff abmontieren, indem man das Plättchen und die Schraube losschraubt, den Deckel abschrauben und ihn dann mittels eines 17mm Schraubenschlüssels answechseln.

WARTUNG UND REINIGUNG:

Den Lüftungsfilter periodisch und sofort nach erstmaligem Gebrauch reinigen, um Durchflußverminderungen zu vermeiden.
Außerdem wird empfohlen, den Wasserhahn ausschließlich mit Wasser und Seife zu putzen und die Verwendung von Detergentien und Schleifmitteln absolut zu vermeiden. Die Firma Newform S.p.A. haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung solcher Vorschriften verursacht werden.
Zu einer längeren Dauer des Mischers und der Kartusche, wird es empfohlen, Untertisch-Filterhähne zu installieren.

9125-9130

antea



N. RICAMBIO
ARTICLE N.
ARTICLE N.
EINZELHEIT NR.
N. DE REPUESTOS

1	9197
1.1	13952
2	13954
3	13955
3.1	13970
4	14106
5	98
6	12140
7	14540
8	220
8.1	10659
8.2	13071
9	100
9.1	10650
9.2	102
10	10237

PRELIMINARES:

Aclarar bien las tuberías de alimentación para eliminar los restos de suciedad.

MONTAJE:

Blockear los apoyos tubulares en los especiales agujeros del lavabo o bidet con el set de fijación en dotación, teniendo cuidado de interponer la guarnición sea en la parte superior que en la parte inferior del plano.
Enroscar la campana cubre tornillos y empalmar la manilla bloqueándola con el tornillo y la chapa de indicación del agua caliente y fría (sólo para los art. 9100-9105-9110).
Enroscar los flexibles de alimentación a la boca o al monoagujero y colocar este último en el agujero sobre el plano verificando la presencia de la guarnición entre el grifo y el mismo lavabo. Bloquear todo por medio de la tuerca larga, de la arandela y de la guarnición. Proceder al colegamento, con la red hídrica, de los flexibles de alimentación para el monoagujero (art. 9120-9125-9130) y con las uniones laterales de los apoyos tubulares para los tres agujeros.
Unir por los tanto la red hídrica con las uniones inferiores de los mismos apoyos (sólo para 9100-9105-9110).
Colocar la descarga y unir el remate a la doble articulación.

SUSTITUCIÓN DE LOS TORNILLOS:

Antes de efectuar tal operación controlar que el agua de la red hídrica esté cerrada.
Quitar la manilla desenroscando la chapa y el tornillo, quitar la campana desenroscándola y proceder a la sustitución usando la llave de 17mm.

MANUTENCIÓN Y LIMPIEZA

Limpiar periódicamente e inmediatamente después de su primera utilización el filtro aireador, con el fin de evitar reducciones de potencia. Se aconseja limpiar el grifo exclusivamente con agua y jabón evitando absolutamente utilizar detergentes y abrasivos. La Newform s.p.a. no responderá de los daños causados por el incumplimiento de tales reglas.
Se recomienda, para una mayor duración del mezclador y su cartucho, la instalación de filtros agua arriba del mezclador.

 - newform

antea

9100-9105

9110-9120

9125-9130

Istruzioni di montaggio
Instructions for the assemblage
Instructions de montage
Montageanweisungen
Instrucciones para el montaje

Newform S.p.A. Via Marconi, 25/A
Frazione Vintebbio - Serravalle Sesia 13037 (VC) Italy
Tel. +39 / 0163452011 (r.a.) - Fax commerciale +39 / 0163459745
Fax amministrativo +39 / 0163458983
www.newform.it - e-mail: newform@newform.it

PRELIMINARI
Risciacquare bene tutte le tubazioni per eliminare i residui di sporco.

MONTAGGIO
Bloccare le piantane negli appositi fori del lavabo o bidet con i set di fissaggio in dotazione, avendo cura di interporre le guarnizioni sia superiormente che inferiormente al piano. Avvitare la campana copri vitone e innestare la maniglia bloccandola con la vite e la placchetta di indicazione acqua calda e fredda (solo per art. 9100-9105-9110).
Avvitare i flessibili di alimentazione alla bocca o al monoforo e quindi posizionare quest'ultimo nel foro sul piano verificando la presenza della guarnizione tra rubinetto e lavello stesso.
Bloccare il tutto tramite il dado lungo, rondella e guarnizione. Procedere al collegamento con la rete idrica, dei flessibili di alimentazione per il monoforo (art. 9120-9125-9130) e con gli attacchi laterali delle piantane per i tre fori. Collegare quindi la rete idrica con gli attacchi inferiori delle piantane stesse (solo per 9100-9105-9110).
Posizionare lo scarico e allacciare l'astina al doppio snodino.
Prima di effettuare tale operazione assicurarsi che l'acqua della rete idrica sia chiusa.
Togliere la maniglia svitando la placchetta e la vite, togliere la campana svitando la vite.
La Newform s.p.a. non risponde dei danni causati dall'inosservanza di tali regole.

MANUTENZIONE E PULIZIA
Pulire periodicamente e subito dopo il primo utilizzo, onde evitare riduzioni di portata, il filtro aeratore. Si consiglia inoltre di pulire il rubinetto esclusivamente con acqua e sapone evitando in maniera assoluta l'utilizzo di detersivi e abrasivi. La Newform s.p.a. non risponde dei danni causati dall'inosservanza di tale regola.
Si consiglia, per una più lunga durata del miscelatore e della cartuccia, l'installazione di rubinetti filtro a monte del miscelatore.
Si certifica che tutte le parti e i componenti contenuti in questo prodotto (L.166/2009), sono stati accuratamente controllati e collaudati nei nostri stabilimenti.

PREPARATION
Thoroughly rinse all supply pipes to remove any traces of dirt.

ASSEMBLY
Lock the pedestals in the holes provided on the basin or bidet using the attachment kit supplied, taking care to install the both the upper and lower surface washers.
Tighten the tap cover bell and insert the tap handle and lock in position with the screw and the hot/cold indicator plaque (only for art. 9100-9105-9110). Screw the flexible hose to the tap or mixer and position the latter in the hole on the surface, making sure to insert the washer between the tap and the basin itself.
Lock the entire assembly with the long nut, grommet and washer.
Proceed to connect the supply hoses for arts. 9120-9125 and 9130 and the side connects for triple-hole articles.
Then connect the mains water supply to the lower attachments of the pedestal themselves (only for art. 9100-9105-9110).
Position the drain and connect the rod to the double-jointed link.
SCREW REPLACEMENT
Ensure the mains supply is turned off before carrying out this operation.
Remove the tap handle unscrewing the plaque and screws, unscrew the cover bell and proceed to replace using an 17 mm spanner.

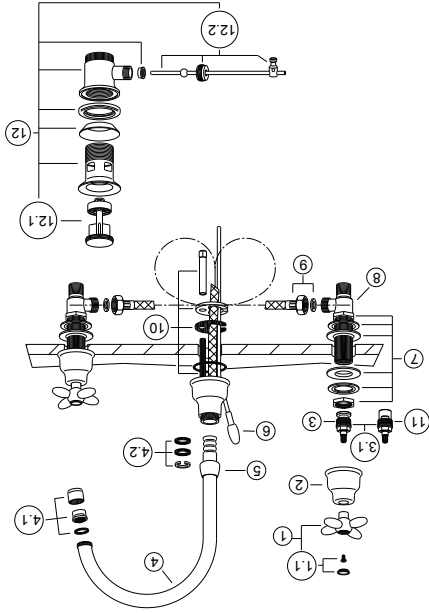
CLEANING AND MAINTENANCE
Clean the aerator filter periodically and after first-time operation to avoid reductions in flow-rate.
It is also recommended to use only soap and water for cleaning the tap, and avoid using abrasive or detergents.
Newform S.p.A. will not respond for damage caused by failure to observe these instructions.
In order to maintain the mixer and its cartridge in the best and long-lasting conditions, we suggest to fit under-top valves with filter.

CONSIGLI
Bien rincer tous les tuyaux d'alimentation pour éliminer les saletés.

MONTAGE
A l'aide des kits de fixation fournis de série, bloquer les tiges des robinets dans les trous du lavabo ou du bidet prévus à cet effet, en ayant soin de placer un joint au-dessus et en dessous du corps du sanitaire.
Visser la cloche qui recouvre l'écrou et monter la poignée en la bloquant avec la vis et la plaque d'indicateur d'eau froide (uniquement pour les art. 9100-9105-9110).
Visser les flexibles d'alimentation à l'arrivée d'eau ou au mélangeur et positionner ce dernier dans le trou sur le corps du sanitaire après avoir mis un joint entre le robinet et le lavabo.
Bloquer l'ensemble avec l'écrou long, la rondelle et le joint.
Relier les flexibles au réseau hydraulique pour les mélangeurs (art. 9120-9125-9130) et aux raccords latéraux des tiges pour les robinets trois trous.
Relier ensuite le réseau hydraulique aux raccords inférieurs des tiges (uniquement pour les art. 9100-9105-9110).
Installer le dispositif d'évacuation et raccorder le bouton de manoeuvre à la tige de levage.

CHANGEMENT DE L'ECROU
Contrôler d'avoir fermé l'arrivée d'eau avant d'effectuer cette opération.
Enlever la poignée en dévissant la plaque et la vis, dévisser la cloche et changer l'écrou à l'aide d'une clé de 17 mm.
ENTRETIEN ET NETTOYAGE
Nettoyer le bise-jet régulièrement et juste après l'avoir utilisé pour la première fois afin d'éviter les réductions de débit.
Il est conseillé de ne nettoyer le robinet qu'avec de l'eau et du savon en évitant strictement d'utiliser des produits détergents et abrasifs.
Newform s.p.a. ne répond pas des dommages dus à l'observation de ces règles.
On conseille, pour une plus longue durée du mitigeur et de la cartouche, l'installation de robinets filtre sur les flexibles/tuyaux de raccordement.

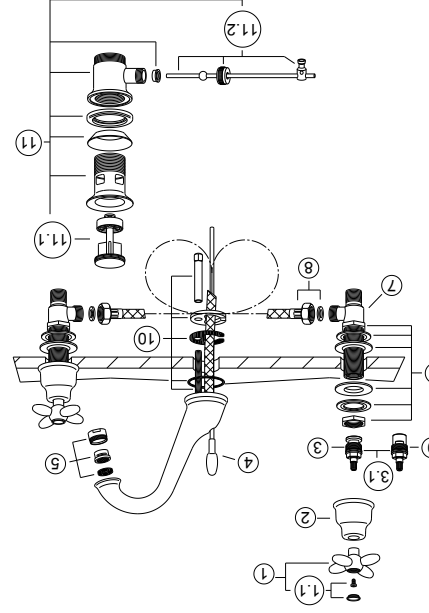
N. RICAMBIO
ARTICLE N.
ARTICLE N.
ARTICLE N.
ENZELHEIT NR.
N. DE REPUESTOS



9100

antea

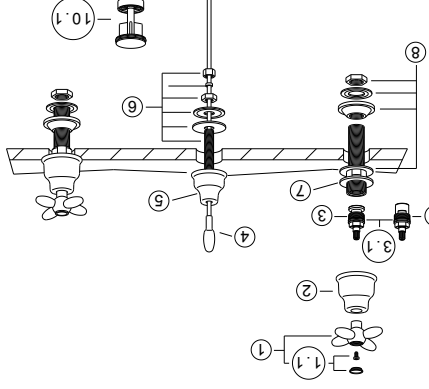
N. RICAMBIO
ARTICLE N.
ARTICLE N.
ARTICLE N.
ENZELHEIT NR.
N. DE REPUESTOS



9105

antea

N. RICAMBIO
ARTICLE N.
ARTICLE N.
ARTICLE N.
ENZELHEIT NR.
N. DE REPUESTOS



9110

antea